



LA MISSIONE

Comprende il Principato del Liechtenstein e tre zone del cantone di San Gallo: Werdenberg, Sarganserland, Rheintal.

Missionario: Don Egidio Todeschini, Reberastrasse 1, 9494 Schaan. Tel. 00423-2322922; Fax 00423-2322919; Email: mcischaan@gmx.net.

LA MESSA

Sabato: a Marbach primo del mese ore 18.00 (Missione); ad Au secondo del mese ore 18.00 (Altersheim); a Diepolsau terzo del mese ore 17.00 (parrocchia); a St. Margrethen quarto del mese ore 17.00 (parrocchia)

Domenica: a Buchs ore 9.00 (parrocchia); a Balgach ore 10.30 (Frongarten); a Schaan ore 11.00 (S. Pietro); a Mels ore 18.00 (Cappuccini), eccetto la prima del mese; a Flums ore 18.00 (Justuskirche), la prima del mese.

INFORMAZIONE

Comunità: è il mensile delle Missioni di San Gallo, Rorschach, Schaan-Buchs-Mels-Marbach. Siete pregati di comunicare i vostri cambiamenti di indirizzo. Per chi non lo riceve, basta scrivere o telefonare.

Internet: il sito www.donegidio.com contiene informazioni sulla Missione di Schaan e Marbach. Con articoli settimanali e pubblicazioni del missionario. Il sito www.missioni.ch invece è quello delle Missioni cattoliche Italiane in Svizzera.

Angolo: ogni settimana notizie in italiano in quattro giornali locali: Volksblatt e Vaterland, Werdenberger & Obertoggenburger, Sarganserland.

CONSOLATO

Schaan: giovedì ore 19.00-20.30 alla Missione (Reberastrasse 1). Operatore sociale: Egidio Stigliano.

Buchs: sabato ore 9.00-11.00 nell'aula sotto la chiesa cattolica. Operatore sociale: Matteo Di Gennaro.

Marbach: mercoledì ore 18.30-20.00 alla Missione (Staatstrasse 58). Operatore sociale: Theo Palmisano.

PATRONATO

Buchs: sabato ore 9.00-11.00 nell'aula sotto la chiesa cattolica. Operatore sociale: Matteo Di Gennaro.

Marbach: primo e terzo lunedì del mese ore 15.30-18.00 alla Missione (Staatstrasse 58). Operatore sociale: Matteo Di Gennaro.

Heerbrugg: mercoledì ore 18.45-20.00 nella sede del sindacato Unia (Auenstrasse 25). Operatore sociale: Gianni Ruberti Tel. 077-4334401.

Schaan: giovedì ore 19.00-20.30 alla Missione. Operatore sociale (EPASA) Egidio Stigliano.

Sono pazzo di te, Donna



■ Ti conobbi per caso sulla riva del mare. Quella spiaggia che per me significava castelli da costruire, buche da scavare, sogni da abbozzare con le conchiglie. Sul molo, una vecchia donna – la mia nonna – mi parlò di te per la prima volta. Mi diresse verso i tuoi occhi, mi fece baciare la punta del tuo naso. Fu amore a prima vista! Un innamorato di passaggio aveva scarabocchiato una scritta ardente: “Totus tuus”. A casa parlavo il dialetto, del latino non conoscevo né genitivo né tantomeno il dativo o l'accusativo. Ma c'era poesia in quelle sillabe: lo coglievo! Cresciuto a pane, a giochi e briciole di sogni, avvertivo di diventare geloso: t'avrei voluta solo per me. Invece, sfogliando i libri di papà, vedevo che per corteggiarti gli uomini sembravano inventarsi follie: cattedrali di marmo e chiesette di montagna, l'esagerazione di Notre Dame e la maestosità di Chartres. M'arrabbiavo quando tra i corridoi di scuola, durante la merenda, sentivo Simone che parlava di te insieme a Duccio di Buoninsegna, Cimabue, Gentile da Fabriano, Lorenzetti, Giotto e Beato Angelico. Non potevo nemmeno vedere Raffaello, Tiziano e Leonardo da Vinci: con i colori sembravano voler trafugare la mia donna. Loro con i colori; Rossini, Perosi, Verdi e Schu-

bert invece sistemando delle note su un pentagramma. Come se non bastasse, passeggiando su vecchie mulattiere con mio nonno, sentivo che tra compagni di guerra si rilanciavano una frase: “Su le nude rocce, sui perenni ghiacciai, su ogni balza delle Alpi ove la Provvidenza ci ha posto a baluardo fedele delle nostre contrade...”. Come se non bastassero i poeti, pensavo tra me! Anche gli Alpini facevano affidamento su di te.

Più ti guardavo, più m'innamoravo. Papà mi diceva che di te provava paura il dittatore Tito, il governo ungherese e russo. Chiedevano di te i musulmani, ti volevano in Inghilterra e negli Stati Uniti: i cristiani separati, gli scismatici, i protestanti. Andavo a catechismo e incontravo gente che per te aveva perso il senso della misura: Ambrogio da Milano, Agostino d'Ippona, Basilio da Cesarea, Gregorio Magno, Tommaso d'Aquino, Bonaventura da Bagnoregio. Ne controllavo uno, se ne presentavano dieci. E tu eri sempre più bella. Umile ed alta “più che creatura” (Dante Alighieri).

Un giorno t'incontrai da sola a danzare tra le pagine di un vecchio libro chiamato Sacra Scrittura: passeggiavi tra le fontane della tua Galilea. Colsi l'attimo. Chiesi di entrare nel tuo cuore: sapevo che da là più nessuno mi avrebbe fatto paura. Tu accettasti. Da quell'istante tu non sei più stata Maria di Nazareth; per me sei diventata la Bellezza!

Un secolo e mezzo fa t'hanno visto colorare il cielo di Lourdes, impreziosire i sogni di Bernadette Soubirous. Lourdes era un pugno di case, fra povere terre, colli pirenaici, sentieri sconnessi, campi sterminati. Ed ora Lourdes è diventato un viavai di gente da ogni parte del mondo. La stessa cosa a Fatima.

Sono passati tanti anni ma il peso degli anni non osa incurvare le tue spalle. I capelli son quelli di sempre, gli aranceti profumati, gli ulivi tremolanti e le stelle parlano di Te. Sempre e solo il tuo nome. Maria, dopo una vita d'attesa, scusa la sincerità: je t'aime!

(Marco Pozza)



PROGRAMMA 2013 DELLA MISSIONE



Nella foto d'archivio: l'incontro dello scorso settembre 2012 degli anziani ad Azmos.

- Sabato 2 marzo da Marbach: Rosario + Santa Messa con Radio Maria
- Domenica 10 marzo a Mels: Azione Quaresimale (sala parrocchiale)
- Domenica 10 marzo a Balgach: Azione Quaresimale (sala Frongarten)
- Martedì 19 marzo a Marbach: Messa + proiezione film a tema religioso
- Dal 2 al 14 aprile: soggiorno ad Abano Terme per i nostri pensionati
- Domenica 14 aprile a Buchs dopo la Messa: caffè nel Pfarreizentrum
- Sabato 4 maggio a Marbach: incontro dei Consigli pastorali di Missione
- Domenica 12 maggio a Schaan: Festa della Mamma
- Sabato 18 maggio a Marbach: Madonna di Fatima + Festa della Mamma
- Dal 20 al 25 maggio: pellegrinaggio a Fatima e Santiago di Compostella
- Sabato 1 giugno a Buchs: Festa delle Nazioni. Nostra partecipazione
- Sabato 22 giugno: gita-pellegrinaggio a Mariastein e visita di Basilea
- Fine agosto (data e luogo da definire): Festa della Madonna della Pietra
- Sabato e domenica 14 + 15 settembre: gita a Bergamo e Sotto il Monte
- Domenica 29 settembre ad Azmoos: incontro dei pensionati
- Domenica 6 ottobre: Madonna di Pompei e incontro dei pensionati
- Sabato 19 ottobre a Marbach: castagnata al Centro. Tombola Pro Missioni
- Domenica 20 ottobre: Giornata missionaria. Tombola Pro Missioni
- Sabato 9 novembre a Buchs: Giornata dei Popoli. Segue castagnata
- Domenica 10 novembre a Heerbrugg: Giornata dei Popoli. Segue aperitivo
- Domenica 8 dicembre a Buchs: festa dei bambini nel Pfarreizentrum
- Domenica 15 dicembre nel Rheintal: festa dei bambini (a Lüchingen).

MESE MAGGIO



Il mese di Maggio è il mese della Madonna e della Mamma e perciò abbiamo in programma alcune feste e celebrazioni.

- **A Schaan domenica 12 maggio:** S. Messa ore 11.00 nella chiesa di S. Pietro. Al termine la Missione offrirà un regalo a tutte le mamme presenti.
- **A Marbach sabato 18 maggio:** ore 18.00 processione con la statua della Madonna di Fatima; ore 19.00 S. Messa nella parrocchiale di Marbach. Con la comunità portoghese, con il Coro italiano di Vaduz e la probabile partecipazione della banda musicale di Marbach. Al termine la Missione offrirà un regalo a tutte le Mamme presenti in chiesa. Segue la festa della Mamma nel Centro italiano. La comunità è invitata a partecipare alla celebrazione religiosa prima e alla festa ricreativa poi.
- **A Mels domenica 26 maggio:** chiusura del Mese di maggio alla Grotta di Lourdes con la celebrazione della S. Messa alle ore 18.00.
- Nel mese di maggio la statua della Madonna sarà portata nelle famiglie della nostra comunità. Coloro che ne faranno richiesta s'impegnano, come negli anni trascorsi, a recitare il Rosario in famiglia, invitando se vogliono i vicini di casa. Per avere la statua della Madonna telefonare alla Missione 00423-2322922.



RICORDIAMO I NOSTRI DEFUNTI



• Capuano Angelo Michele e Leonardi Orsola

* 07.10.1939 * 07.04.1946
a Anzano di Puglia (Foggia) a Anzano di Puglia (Foggia)

+ 28.01.2013
a St. Margrethen (CH)

Lunedì 28 gennaio 2013 sono morti tragicamente a St. Margrethen i coniugi **Capuano Angelo Michele e Leonardi Orsola** (nella foto).

Capuano Angelo era nato ad Anzano di Puglia (Foggia) il 7 ottobre 1939. Leonardi Orsola era nata il 7 aprile 1946 pure ad Anzano di Puglia. Avevano celebrato le loro nozze nel 1964; da allora erano emigrati a St. Margrethen. I funerali, con larghissima partecipazione di fedeli, sono stati celebrati a St. Margrethen sabato 2 febbraio.

La loro morte ha scosso tutta la popolazione e ha lasciato nel dolore i tre figli con le rispettive famiglie. Riposino in pace.

• Lavanga Filomena



* 09.05.1933
a Scampitella
(Avellino)

+ 26.02.2013
a Widnau (CH)

Martedì 26 febbraio è morta a Widnau, nella sua abitazione per infarto, **Lavanga Filomena** (nella foto), nata a Scampitella (Avellino) il 9 maggio 1933. I funerali si sono svolti a Widnau venerdì 1 marzo. Era vedova dal 1990, lascia nel dolore i quattro figli con le loro famiglie. La comunità la ricorda nella preghiera. La famiglia ringrazia il Pflegeheim St. Otmar e la Signora Schnüriger Susi.

• Vai Piero



* 09.01.1947
a Carbonia
(Cagliari)

+ 27.02.2013
a Vaduz (CH)

Mercoledì 27 febbraio all'ospedale di Vaduz, dopo breve ma grave malattia, **Vai Piero** (nella foto). Era nato a Carbonia (Cagliari) il 9 gennaio 1947. I funerali si sono svolti a Vaduz martedì 5 marzo. Lascia due figli Angelo e Claudio con le loro famiglie, fratelli e sorelle. La nostra comunità lo ricorda nella preghiera di suffragio.

NOTIZIE DAL CONSOLATO

I corrispondenti consolari – Sono connazionali volontari che, a titolo completamente gratuito, svolgono un prezioso lavoro di collaborazione alle attività del Consolato, svolgendo compiti di assistenza ai cittadini.

I compiti che svolgono – Il corrispondente consolare riceve le domande dei connazionali per pratiche dirette al Consolato, autentica le firme dei connazionali apposte personalmente di fronte al corrispondente consolare (e in presenza di un documento d'identità in corso di validità). Legalizza le fotografie da apporre su documenti di identificazione (foto recenti presentate personalmente dall'interessato). Assiste i connazionali nella compilazione dei formulari quali i moduli per documenti d'identità e per l'iscrizione all'anagrafe consolare (AIRE). Assiste, nei limiti del possibile, gli anziani e le persone malate, evitando loro viaggi non necessari al Consolato.

CORSO FIDANZATI

All'inizio di marzo sono iniziati alla Missione Cattolica di Schaan gli incontri per i fidanzati. Quindi celebreranno prossimamente il loro matrimonio religioso, in Svizzera o in Italia:

**Gabriele Retucci
e Raganato Paola**
Werdenberg

**Tonino Iozzo
e Macri Caterina**
Sargans

**Simone Biasotti
e Silvia Trezza**
Sevelen/Eschen

**Alfano Sergio
e Iozzo Maria**
Trübbach

**Joan Manuel Quintans
e Marica Cazzato**
Schaan/Vaduz

**Casto Valentino
e Manuela Casisi**
Triesen.

Il presente annuncio tiene il posto delle consuete pubblicazioni di matrimonio, che nelle parrocchie vengono abitualmente apposte all'albo parrocchiale.

Questo l'augurio che il vostro sacerdote fa a tutti gli sposi cristiani.

Vogliatevi bene, sempre. È facile volersi bene all'inizio della vita coniugale. Poi potrebbe arrivare la crisi. Allora riflettete: nessuno di noi è perfetto, perciò accettatevi a vicenda anche nei vostri difetti.

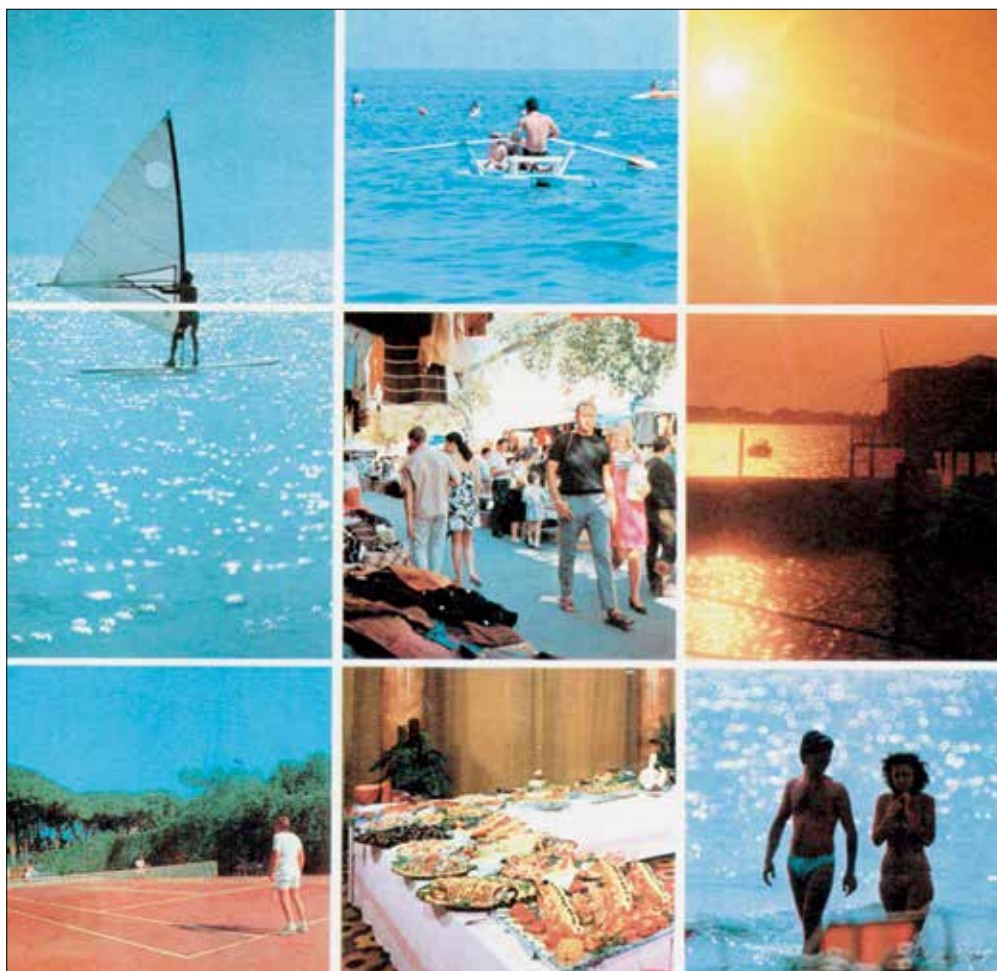
Coltivate nel vostro cuore il vero amore. L'amore cristiano non è quello che cerca il proprio bene o le proprie soddisfazioni ma il bene del coniuge. L'amore cristiano è altruista.

Amatevi in modo duraturo. L'amore vero, invece di diminuire, cresce con gli anni, anche quando la giovinezza e la virilità saranno sfiorite.

Nelle difficoltà fate ricorso al Signore nella preghiera. Ricordate: nel giorno del matrimonio siete partiti dall'altare e al Signore tutti dobbiamo ritornare.



SOGGIORNO MARINO A BELLARIA



La Missione Cattolica di Schaan-Marbach e la Missione Cattolica di Glarus organizzano anche quest'anno un soggiorno marino a Bellaria.

Periodo: da lunedì 26 agosto a lunedì 9 settembre 2013

Sistemazione: Hotel Ambasciatori ***

Prezzo: CHF 900 a persona in camera doppia. Supplemento per camera singola: CHF 280 Hotel Ambasciatori; CHF 220 Hotel Sporting.

Le camere singole all'Ambasciatori sono molto limitate; saranno assegnate ai primi iscritti.

Il prezzo comprende:

- Viaggio di andata e ritorno in autobus con partenze da San Gallo, Heerbrugg, Sargans, Glarus
- Camere completamente rinnovate e dotate di ogni comforts
- Pensione completa: appetitosi buffet di verdure e antipasti; ricchi menu a base di carne e pesce
- Bevande ai pasti senza limitazioni
- Servizio spiaggia (ombrellone e lettino)

Non comprende: Assicurazione malattia, infortuni, spese di annullamento a carico dei partecipanti.

Pagamento: Acconto di CHF 400 a persona da versare al momento della iscrizione. Il saldo è da versare prima della partenza.

Iscrizioni: Entro la fine maggio 2013 oppure fino a disponibilità dei posti.

BUONUMORE

Sembra che questi siano alcuni annunci comparsi nelle bacheche di alcune parrocchie.

Giovedì alle ore 17.00 raduno del Gruppo Mamme. Tutte coloro che vogliono farne parte sono pregate di rivolgersi al parroco nel suo ufficio.

Care signore, non dimenticate la vendita di beneficenza. È un buon modo per liberarvi delle cose superflue. Portate i vostri mariti.

Venerdì alle ore 20.00 i ragazzi dell'oratorio presenteranno l'Amleto di Shakespeare nel salone parrocchiale. La comunità è invitata ad assistere a questa tragedia.

Tema della catechesi di oggi: "Gesù cammina sulle acque". Tema di domani: "In cerca di Gesù".

Il coro degli anziani verrà sciolto per tutta l'estate. Con tante grazie di tutta la comunità.

Il costo della partecipazione al convegno "preghiera e digiuno" comprende anche i pasti.

Per favore, mettete le vostre offerte nella busta assieme ai defunti che volete ricordare.

Il parroco accenderà la candela da quella dell'altare; il diacono accenderà la candela da quella del parroco; poi voltandosi accenderà tutti i fedeli della prima fila.

Martedì sera, cena a base di fagioli nel salone parrocchiale. Seguirà concerto.



Confrontiamoci con le sfide della fede - nella Chiesa e nella società

Messaggio di monsignor Markus Büchel,
nuovo Presidente della Conferenza dei Vescovi Svizzeri



■ Il nuovo Presidente della Conferenza dei vescovi svizzeri, mons. Markus Büchel di San Gallo, in occasione dell'assunzione del suo nuovo incarico, nel suo messaggio invita a rinnovare la Chiesa e la società alla luce della fede.

Lo dimostra per l'anno trascorso un'eccellente statistica sulla disoccupazione nei Paesi industrializzati d'Europa: la Svizzera sembra essere un isolotto di prosperità. Possiamo esserne riconoscenti. Eppure anche da noi ci toccano difficoltà e tensioni. L'indebitamento eccessivo di alcuni Paesi, la crisi bancaria, i conflitti e le situazioni sociali instabili in parecchie parti del mondo ci interrogano ed esigono un impegno solidale.

Il saper fare della Svizzera è certo noto. Ma il nostro saper essere?

La giustizia sociale diventa un tema sempre più attuale. Anche da noi avvertiamo la povertà e l'ingiustizia sociale. Se la povertà materiale m'inquieta, quella spirituale mi interpella ancora di più. Si manifesta soprattutto in un materialismo ambiente, così che fa crescere la povertà e soprattutto indurisce i cuori. L'uomo si allontana da Dio. Prendendone atto il papa Benedetto XVI° ha indetto l'anno della fede, per riaffermare le radici spirituali della nostra società.

Anno della fede, tempo di grazia offertoci per ridire al mondo, alla nostra società, che la fede è un motore che eleva l'uomo al di là delle sue speranze e riconferma la dignità assoluta della persona umana.

La Chiesa cattolica in Svizzera è anch'essa soggetta a numerose sfide: diminuzione della pratica religiosa, uscite dalla Chiesa, rivendicazioni di vari ambiti ecclesiali, articolate per esempio nel progetto chiamato "iniziativa delle parrocchie", che reclama sviluppi teologici e pragmatici che a termine possono ledere all'unità della Chiesa. Ma questa Chiesa ha pure e soprattutto **un unico denominatore comune: Gesù Cristo, il nostro Tutto!**

In qualità di vescovo e a più forte ragione di presidente della CVS, mi tocca operare a favore dell'unità in seno alla Chiesa, tra vescovi, tra agenti pastorali e fedeli. E se fedeli, agenti pastorali, parrocchie o sinodi o corporazioni cantonali inaugurano iniziative che concernono noi vescovi o la Chiesa universale, vogliamo prenderle sul serio e trattarle in uno spirito di dialogo contrassegnato dalla trasparenza e dalla speranza. Dobbiamo sempre cercare ciò che ci unisce, convinti che la Verità non ci appartiene, bensì ci è stata affidata.

Mgr Markus Büchel